



SURPASS PROJESİ

THE SURPASS PROJECT

Prof. Dr. REZA ZİARATI*

TÜDEV'in otomatik gemileri daha güvenli hale getirmek üzere hazırladığı yeni araştırma ve geliştirme projesi Türk Ulusal Ajansı ve AB tarafından onaylandı.

Proje; Profesör Ziarati ve Şadan Kapanoğlu tarafından ortaklaşa geliştirildi. Denizcilikte Otomatik Sistemler İçin Kısa Kurs Programları (SURPASS) olarak adlandırıldı.

TUDEV's new research and development project to make automated vessels safer has been approved by the Turkish National Agency and the EU. The project was jointly developed by Professor Ziarati and Mrs Sadan Kapanoglu. The project is named Short Course Programmes for Automated Systems in Shipping (SURPASS).

PROJENİN YAPILIŞ NEDENİ

Şu anda yürürlükte olan, ticari filo eğitimi ile ilgili uluslararası standartlar (MET) 1995 yılında ortaya konuldu (IMO STCW-95). 1995 yılından bu yana, gemilerin tasarımında, seferlerde kullanılan ekipmanda ve bu gemilerde kullanılan tahrik sistemlerinde hızlı bir devrim gerçekleşti ve STCW ve/veya IMO 7.03, 7.04, 7.01 ve 7.02 gibi uluslararası model kurslarını değiştirme yönünde ciddi bir çaba görülmedi. Önemli gelişmelerden biri, bir geminin işletilmesine otomasyonun eklenmesi oldu.

Modern gemiler, özellikle konteyner ve yakıt taşıyan gemiler giderek otomatik hale geliyor ancak otomasyon, yanı sıra iki sorun getirdi: Bunların biri mevcut gemi adamlarının eğitim ve öğretim eksikliğidir. Çünkü eğer otomasyonun özelliklerinden birinde sorun çıkarsa mürettebat, genellikle alternatif sistemleri kullanmak ve buna etkin bir şekilde cevap vermek konusunda eğitilmiş durumda olmaz (IMO MSC 82, 2006; Ziarati, 2006). İkinci sorun, yakın zamandaki IMO Denizcilik Güvenlik Komitesi'nin argümanlarının (raporlar MSC 82/15/2 ve MSC 82/15/3, 2006), yani insan işletmecilerin otomatik sistemlerin tüm

THE REASON FOR THE PROJECT

The International standards for merchant navy education and training (MET) currently in place were introduced in 1995 (IMO STCW-95). Since 1995, there has been rapid revolution in design of ships and the equipment used in the navigation and propulsion systems on board these ships and yet there has been no serious attempt to revise the STCW and/or the International model courses such as IMO 7.03, 7.04, 7.01 and 7.02. One very important development has been the introduction of automation in operating a ship.

The modern ships particularly container and fuel carrying vessels are becoming increasingly automated. The automation has brought with it two problems: One concerning the inadequacy of existing seafarers' education and training viz., that if any aspects of automation fails the crew often are not trained to use alternative systems and hence respond to it effectively (IMO MSC 82, 2006; Ziarati, 2006). The second problem has arisen from the review of the arguments from recent IMO Maritime Safety Committee (reports MSC 82/15/2 and MSC 82/15/3, 2006) namely that the human operators

özelliklerini ve kazaların ana sebebi olduğu düşünülen bu sistemlerin zayıflıklarını ve sınırlılıklarını nadiren anlayabildikleri konusundaki argümanların gözden geçirilmesi sebebiyle ortaya çıkmıştır.

Asıl amaç otomatik sistemlerin ortaya çıkması ve uygulanmasının sonucu olarak ortaya çıkan boşluğu doldurmak için kısa kursların tasarımı, verilmesi ve değerlendirilmesinde halihazırda geliştirilen yeniliği aktarmaktır.

Ortaklık; ya otomasyonun ilgili özellikleri hakkında bilgisi olan ya da otomasyonda önerilen kısa eğitim programı için gereken yazılım ve/veya donanımı geliştiren taraflardan oluşmaktadır. ▷

rarely understand all the characteristics of automatic systems and these systems' weaknesses and limitations which have now been found to be the main causes of accidents.

The main aim is to transfer the innovation already developed in the design, delivery and assessment of short courses in order to fill the gap created as the result of emergence and application of the automated systems.

The partnership is composed of partners who have the necessary knowledge either on related aspects of automation or those who have developed software and/or hardware which are needed for the proposed short training programme in automation. ▷

The modern ships particularly container and fuel carrying vessels are becoming increasingly automated. The automation has brought with it two problems.

Modern, özellikle konteyner ve yakıt taşıyan gemiler giderek otomatik hale geliyor ancak otomasyon, yanı sıra iki sorun getirdi.



